



Alimentación por tubo

Lo que usted debe saber

Este guía es para aquellas personas cuya enfermedad avanzada está empeorando a pesar de los tratamientos recibidos, y tiene el propósito de ayudarles a decidir si desean que la alimentación por sonda (o tubo) a largo plazo forme parte de su cuidado médico. Usted debe consultar con su médico u otros profesionales médicos sobre los riesgos y beneficios de su uso en su caso en particular.

La alimentación por sonda a largo plazo ayuda a muchas personas a vivir vidas más largas y con mejor salud.

Puede ser la opción correcta para usted si:

- No puede tragar con seguridad a causa de un cáncer de garganta.
- Los músculos de la garganta están débiles debido a:
 - Una Esclerosis Lateral Amiotrófica (ELA, por sus siglas; también conocida como Enfermedad de Lou Gehrig).
 - O, por cualquier otra enfermedad que afecta los músculos que se utilizan para tragar.
- Su cerebro ha sido lesionado o dañado por una enfermedad.

La alimentación por sonda a largo plazo es probable que no ayude si:

- Su problema de deglución se debe a que la demencia está empeorando.
- Hay certeza de que el cáncer va a causar la muerte en pocos meses.

La opción de utilizar la alimentación por sonda a largo plazo puede ocasionarle una disyuntiva. Tómese su tiempo para pensar acerca de sus objetivos, valores y principios espirituales. Usted puede tomar una mejor decisión si:

- Les hace preguntas a sus proveedores de atención médica.
- Habla con familiares y amigos.
- Analiza las experiencias de otras personas que han enfrentado el mismo dilema.
- Habla con alguien de confianza en su comunidad de fe.

Ayuda mucho tomar una decisión antes de que se encuentre en medio de una crisis. Las siguientes preguntas y sus respuestas pueden ayudarle a seleccionar lo mejor para usted.

¿Qué es la alimentación por sonda o tubo?

Es la colocación de una bomba suave o jeringa grande en el cuerpo que se utiliza para introducir alimentos líquidos a través de un tubo o sonda. Las vías más comunes que se utilizan para hacerlo son:

- La nariz: se introduce una sonda o tubo de plástico suave a través de la nariz hasta el estómago (para uso a corto plazo); o,
- La piel: se introduce una sonda a través de la piel hasta el estómago (para uso a largo plazo).

¿Es efectiva la alimentación por sonda?

La alimentación por sonda o tubo puede ayudarle a vivir bien con una enfermedad o discapacidad. Puede ayudarle si:

- Usted está lo suficientemente sano como para beneficiarse de la alimentación por sonda, incluso con su enfermedad o discapacidad.
- Su enfermedad o discapacidad hacen que le sea difícil tragar o tomar suficientes alimentos.

La alimentación por sonda puede que no le ayude a vivir mejor si:

- Su cuerpo está fallando a pesar del tratamiento, y la muerte es probable que ocurra en un futuro cercano.

¿Hay efectos secundarios?

- Los alimentos líquidos suministrados por medio del tubo pueden desviarse a los pulmones y causar una infección.
- Los líquidos pueden acumularse si el cuerpo no puede procesar los alimentos y el agua como debería.
- Esto le hará sentirse mal del estómago (náuseas).
- Los líquidos que se depositan en los pulmones, estómago, manos y otros lugares, pueden causarle malestar.
- Puede que sea necesario inmovilizarle las manos para evitar que desconecte el tubo o sonda si se siente desorientado o molesto.

¿Qué podría pasar si rehúso utilizar la sonda de alimentación?

- Es posible que sienta sed, hambre o náuseas.
- Puede sentirse débil, sin fuerzas, soñoliento o confuso.
- Puede sentir la boca y los labios secos y dolorosos.
- Puede que se ahogue o que los alimentos u otros líquidos se vayan a los pulmones, ocasionando una infección grave.

¿Qué debo tener en cuenta mientras decido si debo usar una sonda de alimentación?

Tenga la seguridad de que usted y su familia recibirán la información, el entrenamiento y apoyo necesarios para utilizar la sonda con seguridad. En caso de que tenga otras preguntas o dudas, lo siguiente puede ayudarlo:

¿Será doloroso cuando me pongan el tubo?

El tubo es muy fino, por lo que su colocación se considera una cirugía menor en la mayoría de los casos. Los medicamentos le aliviarán el dolor durante y después de su colocación.

¿Causará dolor el suministro de alimentos?

El suministro de alimentos es tan suave que algunos pacientes duermen cuando les son administrados.

¿Cómo me veré si tengo un tubo de alimentación?

La ropa cubre el tubo o sonda cuando no está en uso.

¿Puedo cambiar de opinión más adelante?

Usted siempre tiene la opción de poder cambiar de opinión. Debido a que usted podría estar en condiciones de no poder indicar cuándo parar el uso de la sonda, es mejor que hable de esto con su médico y sus personas allegadas. Ellos necesitan saber:

- Por qué desea usar la sonda de alimentación.
- Las situaciones en las cuales a usted le gustaría parar la alimentación por sonda en el futuro.

Quizás le puedan preocupar los efectos de no tener alimentos ni agua. Hable sobre esto con su médico y sus seres queridos. Tal vez le ayude saber que la necesidad de alimentarse y tomar agua va disminuyendo poco a poco en una enfermedad avanzada. Ciertamente recibirá la atención médica que necesite. Lo más probable es que tenga la boca seca y sensación de sed y, en este caso, se le proporcionará un buen cuidado bucal y le darán cubitos de hielo para aliviarlo.

Si decide no probar la alimentación por sonda ahora, recuerde que siempre tiene la opción de hacer el cambio si así lo deseara en el futuro.

La elección es suya.

La alimentación por sonda es una de las muchas opciones que puede tomar para vivir lo mejor que pueda en el tiempo que viva. Tómese todo el tiempo que necesite para:

- Entender sus opciones.
- Reflexionar sobre lo que es importante para usted.
- Compartir sus ideas y preocupaciones con su médico y sus seres queridos.
- Pensar en quién quiere que lo represente y decida por usted cuando ya usted no pueda tomar decisiones por sí mismo.

Decida lo que decida, se pueden hacer planes para cumplir sus deseos.



900 Jerome Street, Suite 308
Fort Worth, TX 76107

1-866-308-5888

www.northtexasrespectingchoices.com

Respecting Choices®
ADVANCE CARE PLANNING

GUNDERSEN
HEALTH SYSTEM®
Where Caring Meets Excellence

Materials Developed by Respecting Choices®
©Copyright 2010-2015—All rights reserved.
Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.

MC750-E_CPRFacts_v9.15

www.gundersenhealth.org/respecting-choices